

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9172

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2.50  
Resto de España . . . . . 3.00  
Extranjero, al año . . . . . 50.00

MAHON, MIERCOLES 21 DE AGOSTO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## EN PARIS SE PROYECTA UNA NUEVA TORRE DE BABEL

### LA DEFENSA CONTRA LOS ATAQUES AEREOS

Los hombres para evitar su exterminio por otro diluvio, idearon construir una torre, de forma cónica que llegara hasta el cielo. Mientras avanzaban en su construcción se pelearon y tuvieron que dispersarse, dejando la torre como ejemplo de lo difícil que es poner de acuerdo a algunos millares de hombres aún cuando se trata de evitar un peligro común.

Ahora, dos arquitectos franceses, los señores Lossier y Faure Dujarric, han imaginado la construcción, cerca de París, de una torre de cemento armado, de 2.000 metros de altura, destinada a la defensa aérea de París. ¿Llegará a ejecutarse el proyecto? Teniendo en cuenta los progresos recientes en el arte de la construcción, su realización no ofrece dificultades insuperables. Los dos factores principales que deben tenerse en cuenta son: los medios de ejecución y la resistencia de los materiales. Los primeros no constituyen prácticamente un obstáculo, puesto que puede utilizarse perfectamente la parte ya construida para las partes más elevadas. En cuanto a los materiales, gracias a los cimientos de gran resistencia que pueden emplearse a los aceros especiales y a los nuevos sistemas de construcción puede llegarse a alturas colosales.

¿Cómo nació la idea? Muy sencillamente. Las más recientes demostraciones de ataque y defensa aérea de las grandes ciudades han demostrado cuán eficaces son los medios de defensa de que se dispone actualmente ante la formidable potencia de ataque y el terrible poder de destrucción que tienen los modernos aparatos de bombardeo. Por otra parte, la eficacia de la artillería anti-aérea es muy limitada por la forma como ha de disparar, por las dificultades de orientación y por los obstáculos de orden atmosférico que suelen imponerse entre la pieza y el avión enemigo.

Además, la intervención de los aviones de caza, que son, al fin y al cabo, la defensa más eficaz se produce siempre con un retraso, hasta ahora inevitable, pero las más de las veces de importancia decisiva. He aquí por qué los arquitectos Lossier y Faure Dujarric, aprovechando las lecciones de la experiencia, han ideado esta torre colosal, provista de cañones anti-aéreos a diferentes alturas y que puede utilizarse al mismo tiempo como aeródromo para gran número de aviones de caza que podrían arrancar desde la misma altura o de una altura superior a la que se hallen los enemigos para dejarse caer sobre ellos.

En general, la primera fase de un ataque aéreo contra una ciudad es la destrucción previa de los campos de aviación enemigos para impedir que las escuadrillas de defensa hostilen al adversario. Esta posibilidad es evitada situando los hangares a gran altura y convenientemente protegidos.

Se ha pensado construir esta torre gigantesca con motivo de la Exposición internacional que para el año 1937 se proyecta en París. En 1933, al anunciarse oficialmente la Exposición, ya se ideó el proyecto de una torre-faro de cemento armado de 700 metros de altura, que se

construiría en terrenos de Meudon. Dicha torre comprendería en su base un hall inmenso debido a toda clase de información: Correos, Telégrafos, Radio, Prensa, etc. En su primer piso habría un vasto salón de 250 metros de diámetro por 50 de altura, para congresos, manifestaciones y experimentos. Entre los 500 y 600 metros un garaje, con una cabida para 300 automóviles, que ascenderían a esta altura por una suave rampa. Sobre el garaje, diversos servicios restaurant y diversiones, y a los 700 metros, un faro que sería visible a 200 kilómetros.

Cuando se estaba estudiando este proyecto, que ya parecía muy audaz y era fácil prever su realización, pues ninguna dificultad grave se oponía al mismo, los dos arquitectos más arriba mencionados han presentado a las autoridades su proyecto que, este sí puede calificarse de verdaderamente audaz.

Veamos ahora, brevemente, las características de la construcción proyectada:

La forma prevista es la cónica. La torre medirá exteriormente, 2.000 metros de altura, por 210 de diámetro al nivel del suelo, y 40 en la cúspide. El espesor de sus paredes, que es de 12 metros en su base, disminuye gradualmente. El peso de la torre será de diez millones de toneladas, sostenido por unos cimientos construidos sobre una parrilla de cemento armado de 400 metros de diámetro y de una profundidad que debe determinarse todavía según la constitución geológica del terreno. El lugar proyectado para la construcción de dicha torre es Issy-les-Moulineaux, cuyo campo de maniobras permitirá el aterrizaje de los aviones. Este campo de aviación fué, en 1907 y 1908, la cuna de la aviación francesa y durante la gran guerra, junto con Juvisy, el laboratorio épico de la aviación.

Según el proyecto habrá en la torre tres plataformas-hangares para aviones: la primera a 600 metros del suelo, la segunda, a 1.300 y la tercera, 1.800. Sobresaldrán todas ellas, del cuerpo de la torre, 150 metros. Dichas plataformas estarán cubiertas por bóvedas cónicas, con perforaciones de 30 metros, para dar lugar al paso de los aviones que podrán despegar antes de llegar al borde de la misma.

El cuerpo de la torre será de cemento armado y la armazón de las plataformas, hangares y techos intermedios, de aceros especiales al cromo-cobre o níquel.

Además de los ascensores para los aviones, que estarán resguardados bajo las bóvedas por cortinas metálicas, y de los talleres de reparación e inspección de los mismos, tendrá otros tres ascensores para el público y una rampa suave que, en último caso, también podría ser utilizada.

En su parte cónica, se encontrarán los alojamientos y los restaurantes del personal encargado de las oficinas, las enfermerías, etc.

A diferentes alturas se instalarán faros y proyectores. Una central eléctrica en la base, y subcentrales de transformación y distribución en las diferentes plataformas asegurarán la necesaria luz y fuerza motriz.

Para seguridad de la torre, caso de bombardeo por aviones enemigos, se encontrarán instaladas en diferentes lugares y en el cuerpo de la misma, piezas de artillería; además de que la forma cónica y las bóvedas también cónicas de las plataformas, están ideadas para desviar los proyectiles que puedan alcanzarlas.

Si logran superarse las dificultades económicas, que parecen ser las únicas realmente serias que se oponen a la realización de este proyecto, París habrá hallado a la vez, la nota sensacional para su futura Exposición y un brazo enorme poderoso, que tendido hacia arriba, más alto que las nubes, sería la más eficaz defensa de la gran ciudad.

GERARD RICHARD.

## El día de Lerroux en Cataluña

*El 9 de septiembre será una jornada memorable para la historia del Partido Republicano Radical, ya que se congregará en Barcelona la democracia republicana histórica en un acto de adhesión, de cordialidad y afecto a Alejandro Lerroux.*

*El «Día de Lerroux» significará además la plena identificación con la política seguida por el jefe del partido en estos momentos históricos y servirá para confundir en un abrazo y en un sólo anhelo a todos radicales españoles: laborar por la grandeza de la República, aceptando como necesaria la trayectoria señalada por Lerroux para el afianzamiento y prosperidad del régimen.*

*El 8 de septiembre habrá de grabarse con letras de oro en las páginas de la historia contemporánea española y republicana.*

## Un enano que enferma y se convierte en gigante como por encanto

Stambul. — Comunican de Alejandría el caso de un enfermo que suscita el mayor interés del cuerpo médico egipcio.

Un joven de veintidós años llamado Mehmed se había caído de una altura de un metro cincuenta centímetros. Cuando ocurrió el suceso se trataba de un enano que media una estatura de setenta centímetros. Se desesperaba de salvarlo, cuando un día se advirtió que su talla aumentaba por momentos. Siguió las observaciones, y en la actualidad, durante el transcurso de dos años, ha adquirido el cuerpo del enano unas proporciones inverosímiles, que pueden dar envidia hasta al propio Carnera: nada menos que dos metros ochenta centímetros.

El joven enano ha sido filmado en vista de tan rápida y extraña metamorfosis y objeto de la más viva curiosidad.

Por eso cuando se le pregunta se muestra Mehmed muy satisfecho de su vida de hospital, porque no hace más que comer, beber, dormir y crecer.

Niños: Comprad MICKEY

## Ayuntamiento de Mahón Todo queda aplazado

Sesión ordinaria de 19 agosto de 1935

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Bosch, Olives Pascuchí, Sintés Seguí, Olives Sintés, Bagur Aloy y Pons Mesquida.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes:

A doña Catalina Amorós Pons, para construir una toma de agua para la casa números 84-86 de la calle Cos de Gracia.

A don Jaime Albertí Moncada, para construir una tubería a continuación de la pública de la calle de San Jerónimo para conducir aguas a la casa número 17 de la calle de García Hernández.

A don Tomás Gomila Villalonga, para levantar una casa en terrenos junto al camino alto de San Juan.

A don Miguel Olives Olives, para construir un desagüe de aguas llovecizas de la casa número 35 de la calle de Santa Victoria.

A doña Pilar Gorriás Coll, para colocar un letrero profesional en la fachada número 45 de la calle de Prieto y Caules.

A don Juan Miguel Adrián, para construir, con carácter provisional, un kiosco en el lado derecho exterior del paseo de la Libertad entrando por la calle del Pino.

Consignar en acta el mayor reconocimiento por los buenos y dilatados servicios que tiene prestados al Municipio el Practicante Titular jubilado don Ricardo Cursach Sintés.

Mejorar con cuatro luces el alumbrado público de Mahón y San Clemente.

Aprobar el proyecto de edificación de la Escuela Elemental del Trabajo en el solar que el Municipio posee en la Avenida de José M.<sup>a</sup> Quadra, junto al Jardín Municipal y elevarlo a la Superioridad solicitando su construcción.

Quedar enterado del acuerdo de la Diputación Provincial concediendo a la Banda Provincial para nuestras fiestas de septiembre.

Expresar el mayor reconocimiento de la Corporación al señor don Mateo Terrés Pons y a la señora doña Margarita Pons, viuda de Carreras, dueños de los más importantes establecimientos de sastrería y modistería, respectivamente, de esta ciudad que se han ofrecido a confeccionar gratuitamente los trabajos de los dos gigantes que posee el Ayuntamiento, debiendo facilitarles los materiales que sean necesarios.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda: Cuentas.

De la Comisión de Fomento, lo que sigue:

Instancia de don Juan Allés Marqués solicitando permiso para levantar en la línea oficial el frontis de la casa número 43 de la calle de Prieto y Caules, obra que se propone realizar siempre que el Ayuntamiento le ceda gratuitamente la porción de vía pública que con motivo de esta construcción habría de ocuparse.

Moción-escrito del concejal don Francisco Sintés Seguí, pidiendo el apoyo de la Diputación Provincial y la cooperación del Ingeniero de la misma don Antonio Parietti, para desarrollar el proyecto de construc-

Sin perjuicio de una sorpresa toda cuestión política de dentro del Gobierno queda aplazada hasta Octubre. Hay un capítulo de imprevistos con el que, naturalmente, se cuenta; pero el arreglo está en una serie de mutuas concesiones que impidan la desarticulación ministerial.

Ya dijimos que el señor Chapaprieta estaba bastante activo. Trabaja como no ha trabajado desde hace bastante tiempo otro gobernante español. Lo que hace falta saber ahora es si ese trabajo rendirá un beneficio positivo a la República. Y para saberlo se ha dado al ministro de Hacienda, por parte de la opinión y de sus compañeros de Gobierno, un debido margen de confianza.

El veraneo y la falta casi continua — como hasta aquí — de sucesos con tribuirán a las dulzuras del aplazamiento. Los diarios dirán lo que quieran, los gobernantes se esmerarán en que no se rompa la cuerda ni por lo delgado ni por lo grueso. Sólo una cuestión sencilla podría destruir el presunto equilibrio actual: un gobierno civil entregado a las derechas. Parece ser que en eso de los gobiernos civiles tiene el ministro de la Gobernación un criterio absolutamente cerrado. Cree, como se ha creído siempre, que el ministro de la Gobernación es el que nombra los gobernadores. Otra cosa sería salir tanto de la costumbre como de la conveniencia. Si el ministro de la Gobernación no puede disponer de sus gobernadores (porque pertenecen a ideologías distintas a la suya, ¿qué autoridad tendrá ante la opinión pública? ¿Qué obra útil hará que no se la malogren en seguida los subalternos que persigan un fin distinto al del ministro y acaso al de la República íntegramente considerada? No es que se haya pactado nada. El aplazamiento significa un simple deseo de no complicar el veraneo, de no dejar paso a las serpientes de mar, de poder tomar las aguas sin agobios políticos. Aspiración que tenemos también los periodistas y que nunca está en nuestra mano realizar.

ARTURO MORI

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1.20

LAS ENCONTRARA EN LA

«GEOGRAFIA MAHONESA»

ción de la vía de enlace de la ciudad con el puerto y poder realizar esta mejora de tanta utilidad para el vecindario y de interés general para la isla.

Proyecto formado por el señor Arquitecto Municipal de achafanar la esquina de la Plaza de la República con la calle de García Hernández, al objeto de mejorar las condiciones de circulación rodada por dicho punto.

Moción del concejal señor Olives Pascuchí, para estudiar el medio que pudiera adoptarse al objeto de proceder cuanto antes a la reconstrucción del firme de la Plaza de Pablo Iglesias, dado que su actual mal estado no permite practicar arreglos con economía.

Y se levantó la sesión.

## INSPECCION DE TRABAJO DE MENORA

DE INTERES PARA LA CLASE PATRONAL

Al objeto de facilitar a todos los industriales y comerciantes sujetos al cumplimiento de las diversas leyes sociales, el conocimiento de los detalles que, dentro de aquéllas, pueden considerarse como de mayor interés e importancia, la Inspección de Trabajo de Menorca considera oportuno facilitar la siguiente nota:

El libro de visitas, obligatorio en todo centro de trabajo, como únicas condiciones para ser utilizable por la Inspección, requiere: estar en blanco, numeradas sus páginas y tener dimensiones de folio a cuarto mayor.

Este libro, estará siempre a disposición del Inspector de Trabajo, y será considerado como documento perteneciente a la Inspección.

Es preceptivo que el libro de visita se halle siempre en el lugar donde se trabaje, ya que la no presentación del mismo en el momento de la visita, hace incurrir al patrono en falta que se sanciona como de obstrucción, la que podrá penarse con multa hasta 1.000 pesetas, según determinan los artículos 53 y 54 del Reglamento para el servicio de la Inspección, de 23 de junio de 1932.

Ni la ausencia del patrono, ni alguna otra causa de la índole que fuere, podrá justificar el hecho de no presentar el libro al Inspector en el momento de la visita.

Los patronos que careciesen del libro aludido, deberán adquirirlo y presentarlo al Inspector, para su habilitación en la Oficina de la Inspección de Trabajo que radica en el Ayuntamiento.

Es obligatorio, también, en los centros industriales, disponer en sitio visible, y a disposición del personal obrero, un ejemplar del Código de Trabajo y, cuando trabajen mujeres o menores de 18 años, un ejemplar de la Ley de Mujeres y Niños, así como también el Decreto de 15 de agosto de 1927 sobre descanso nocturno de la mujer obrera y el Reglamento de 6 de septiembre del mismo año.

En los establecimientos de comercio, estará colocada en sitio visible, la Ley de la Jornada Mercantil.

En la industria panadera, el Decreto de 3 de abril de 1919, sobre trabajo nocturno en las panaderías, y su Reglamento de 10 de junio del mismo año.

Son también obligatorios para todos los patronos de centros de trabajo en general, ejemplares de bases de trabajo, pactos o contratos que regulen en el gremio a que pertenezca el establecimiento, la jornada, los descansos, etc., registros del personal obrero, y carteles indicadores de las horas de jornada en cada taller.

Estos carteles, que deberán estar permanentemente colocados en sitio visible del establecimiento o en lugar adecuado, contendrán las horas de principio y fin del trabajo, y si este se realiza por equipos, las horas de principio y fin de trabajo de cada equipo y las concedidas para descanso durante la jornada de trabajo no computables en ésta, todo ello conforme a las disposiciones legales, acuerdos de los organismos paritarios o actos legalmente supletorios, que deberán ser citados en dichos carteles en los que constará también el día libre que corresponda descansar a cada operario, y cuantas particularidades sirvan para dar a conocer al Inspector el modo de ejecutar el trabajo y la distribución de la jornada. Dichos horarios no podrán ser modificados sin dar conocimiento previo al servicio de la Inspección del Trabajo.

El patrono también viene obligado a presentar los certificados de trabajo de todos los obreros del sexo que fueren, menores de 18 años,

cuando a ello sea requerido por el Inspector.

También, a los efectos de la inspección y demás requisitos derivados de la misma, se hace preciso que los patronos del ramo de la construcción (albañiles) pasen el correspondiente aviso a esta oficina de cualquier obra o trabajos que emprendieren en lo sucesivo o que en la actualidad se estuviesen llevando a cabo.

Dada a conocer la precedente nota, esta Inspección confía que con la diligencia debida serán atendidos los extremos que en ella se detallan, especialmente por aquellos patronos que se hallasen al margen de los mismos, para facilitar el cumplimiento de los cuales el Inspector atenderá cuantas consultas le sean formuladas sobre asuntos de legislación social, así como recibirá cuantas quejas se crean obligados los obreros a exponer.

Mahón a 15 de agosto de 1935.—  
El Inspector Provincial de Trabajo,  
DIFGO FERNANDEZ

Comentarios sin trascendencia

### No todos los italianos quieren la guerra

Las últimas noticias telegráficas nos comunican lo que ya suponíamos, esto es, que Mussolini no ha aceptado la fórmula inglesa para resolver el conflicto italo-abisinio y en un futuro muy próximo va a estallar la guerra.

Pero no es todo entusiasmo fascista en Italia, ni a todos gustan las bélicas arengas de Mussolini, que para salvar el fascismo no duda en llevar a su país a un pavoroso conflicto armado. De las ciudades suizas situadas en la frontera de Italia se dice que desertores italianos, en número considerable, han pasado a Suiza en los últimos días.

En mala aventura se va a meter el «Duce» al provocar la guerra con Abisinia. Al movimiento de repulsa con que la prensa mundial ha rubricado el ansia conquistadora de Mussolini, se suman los propios ciudadanos italianos que huyen de su nación al grito de «abajo la guerra!!!» y esto es mal síntoma para el prepotente dictador y para sus huestes fascistas.

A. TEO

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto de 1935, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por ciento con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

## Pilar Gorriás Coll

Comadróna - Practicante - Masajista

Ex-alumna interna de la sala de Partos del Hospital Clínico de Barcelona y de la Clínica de Practicantes del mismo.

Prieto y Caules, 45.-MAHON

## Crónica local y general

### Nuestro folletín

Hoy terminamos la publicación de la preciosa obra de Pierre Decourcelle, «Las dos golfas», que no dudamos habrá agradado a nuestros lectores y comenzamos a publicar «La Casa Misteriosa», original del aventajado escritor y periodista menorquín don Antonio Taltavull, novela de intrigas que interesará y con la que se podrán comprobar las excelentes cualidades de estilista de nuestro ilustre paisano, para tan difícil género literario.

La obra es prologada por el culto escritor señor Hernández Sanz, que en breves líneas traza una exacta biografía del señor Taltavull y habla de sus trabajos como español y como periodista en los Estados Unidos.

### La Banda Provincial Republicana

Atenta a un cortés oficio del señor Alcalde de Mahón la Comisión Gestora de la Diputación acordó que la Banda Provincial Republicana venga a esta ciudad para realizar las fiestas de septiembre como habíamos supuesto y como es lógico ha sido atendida al momento la petición de nuestro digno y buen alcalde.

—A propuesta del Vicepresidente don Antonio Tuduri la Comisión Provincial Gestora acordó felicitar por medio de expresivo oficio al Director y a la Banda Provincial por los brillantes éxitos que ha alcanzado en Ibiza.

### Una subvención para Ciudadela

Visto un oficio del Interventor de fondos de la Diputación sobre un escrito del alcalde de Ciudadela, en el que se interesaba una subvención de 10.000 pesetas para el Hospital Municipal, la Comisión Gestora Provincial acordó conceder la cantidad de 7.000 pesetas.

### Hallazgos

El muchacho de 8 años Demetrio Rotger Riudavets encontró en la vía pública una cadenita de plata con un medallón.

—La niña de 11 años Juanita Saura Sintés encontró un «nomeolvides» de oro.

Dichos objetos fueron entregados al Jefe de la Guardia Municipal por quien serán entregados a los que acrediten ser los dueños.

## TEATRO PRINCIPAL

Días 7, 8 y 9 de septiembre de 1935

Fiestas mayores de la ciudad

La Empresa de este Teatro presentará durante las fiestas de Septiembre EL GIGANTESCO ESPECTACULO

¿.....?

## CASINO DEL CONSEY

JUEVES, a las 6<sup>45</sup> y 9<sup>45</sup>.

DOS GRANDES SESIONES POPULARES

Entrada única 0<sup>50</sup> céntimos

PROGRAMA COLOSAL.

DOS PELICULAS QUE NO SE OLVIDARAN

LA SENDA SANGRIENTA

por el colosal actor BUCK JONES.

## CARAS FALSAS

Asunto intrigante, misterioso y terrorífico...

!!! NO DEJE NADIE DE VER ESTE PROGRAMA !!!

**Pruebas contra incendios**  
En la tarde de ayer en una de las dependencias de la importante Fábrica de don José Codina y Villalonga, efectuáronse las pruebas de un aparato extintor de incendios por el novísimo sistema de laza espumas.

La bomba en pruebas, ha sido adquirida por el activo fabricante señor Codina, de Centro de Industria y Construcción, que dirige en Barcelona el ingeniero don Mariano Rubió Bellvé.

Realizáronse las pruebas del aparato laza espumas bajo la dirección del apoderado de la casa don Juan Reaño, siendo presenciadas por el señor Codina y hermano don Eudaldo, por el personal técnico encargado del servicio municipal de incendios, representantes de la prensa local y los agentes de la casa vendedora don Antonio Tuduri Monjo y don Lorenzo Conforto, logrando en pocos momentos extinguir la gran hoguera encendida expreso, y ahogando la espuma completa y rápidamente los focos interiores que pudo dejar el fuego.

Felicitemos al ilustrado ingeniero señor Rubió, por el éxito obtenido con el nuevo invento del aparato extintor.

## Tintorería Gallard DE BARCELONA

Para encargos:

### La Casa de las Medias

Expresión de gratitud

Doña Ana Gomila Gomila nos ruega, lo que cumplimos gustosos, hagamos constar su sincera gratitud en vez de la Junta Directiva y demás compañeros que integran la Sociedad de obreros camareros por el donativo y pruebas de compañerismo recibidos con motivo del fallecimiento de su esposo don José Recasens Triay.

## Noticias marítimas

Buques correo

Con mucho pasaje, valija y carga salió ayer tarde el vapor «Jaime II» para Barcelona. Regresará mañana.

—Procedente de Palma, ha llegado hoy a Ciudadela el vapor correo.

La correspondencia dirigida a esta ciudad, se ha repartido esta mañana.

Barca de pesca

Se ha despachado para Palma la embarcación de pesca «Dos Hermanos» al objeto de entrar en los astilleros para limpiar fondos y sufrir reconocimiento.

## FRIO POR CALOR

Sin motor, sin compresor, sin válvulas, sin ruidos.

Solo Armarios Frigoríficos Electrolux.

Exposición y venta en las Oficinas de la Sociedad General de Alumbrado

PLAZA DE PABLO IGLESIAS, 19.

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 20 de agosto de 1935

Francos cheque	48 <sup>35</sup>
Libras id.	36 <sup>35</sup>
Dollars id.	7 <sup>31</sup>
Liras id.	60 <sup>00</sup>
Interior serie A	79 <sup>15</sup>
Id. id. B	79 <sup>15</sup>
Exterior serie A	98 <sup>50</sup>
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	101 <sup>25</sup>
Id id B id id	101 <sup>15</sup>
Id id A 1928	99 <sup>00</sup>
Id id B id	99 <sup>00</sup>
Id id A 1931 (1929)	99 <sup>15</sup>
Id id B id	99 <sup>25</sup>
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	00 <sup>00</sup>
Cédulas Crédito Local 5 p. 100	99 <sup>25</sup>
Interprovincial	99 <sup>25</sup>
Cédulas Crédito Local 6 p. 100	102 <sup>75</sup>
Interprovincial	102 <sup>75</sup>
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100	00 <sup>00</sup>
Prioridad	00 <sup>00</sup>

**Fallecimiento**  
Ayer tarde falleció en el Hospital Civil donde había ingresado enfermo de alguna gravedad nuestro amigo don José Carrascós Innocente.

El finado que ya contaba una avanzada edad había militado siempre en las filas republicanas y amante del mutualismo se había afiliado desde hace muchos años a la «Mutualidad Mahonesa», de la cual venía percibiendo una pequeña pensión.

Esta mañana ha tenido lugar el acto de su entierro que ha sido puramente civil acompañando su cadáver numerosos amigos hasta el cementerio.

En paz descanse.

### El programa de las fiestas

Sabemos que la comisión municipal de festejos no descuida a momento el asunto de las próximas fiestas de septiembre y que trata de combinar un buen programa para los días 6, 7, 8 y 9 pero todavía no se puede adelantar ninguna noticia.

Se dará publicidad tan pronto quede ultimado definitivamente el programa; la Comisión procurará sea lo más pronto posible a fin de atender a las indicaciones de todas aquellas personas que se interesan en el asunto.

### El tiempo

Han trascurrido algunos días de temperatura agradable soplando viento fresco.

Durante las noches no había tantos corrillos de personas en las aceras, lo cual demuestra que no hacía el calor fuerte de hace unas semanas.

De todos modos es posible vuelva el calor si el viento rola al sur.

### Información militar

**MANDO.**—Ausentándose de esta Plaza en comisión del servicio el Excelente Señor Comandante Militar de Mahón, se hizo cargo con carácter accidental del mando y despacho de esta Comandancia Militar, el señor Coronel del Regimiento de Artillería de Costa número 4, don José Corrina Ferrer, a quien por ordenanza corresponde.

Servicio de la plaza para hoy:  
Parada: Regimiento de Infantería de Baleares número 39

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería de Baleares número 39

Jefe de Día: Teniente Coronel de Artillería don Arturo Quintana.

Imaginaria: Comandante de Artillería don Alberto García.

Visita Hospital. 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

### Fiestas mayores

El próximo sábado, domingo y lunes celebran las fiestas mayores los pueblos de San Luis y de Ferrerías.

A los dos pueblos suele acudir mucha gente y no dudamos que este año también se verán muy concurridos.

La fiesta celebrada en el pueblo de San Clemente se vió animadísima y las carreras de caballerías despertaron interés.

El tiempo algo desapacible restó concurrencia.

Con las fiestas de San Luis y de Ferrerías se dan por terminadas las de todos los pueblos de la isla y vienen luego las de esta ciudad.

### Sesión ordinaria del Ayuntamiento

El lunes se celebró en segunda convocatoria presidida por el Alcalde don Pedro Pons Sitges.

Asistieron los concejales señores Bosch, Olives Pascuchi, Olives Sintés, Sintés, Bagur y Pons Mesquida.

Niños: Compad MICKEY



**Noticias de todas partes**

**UN SONDEO DE HOOVER, QUE ASPIRA NUEVAMENTE A LA ELECCION**

Chicago, 12.—El ex presidente Hoover ha declarado en el curso de una entrevista: «La administración de Roosevelt muestra constantes deseos de modificar la Constitución en un sentido de concentración del poder. La nación tiene derecho a saber, antes del cierre del Congreso, que cambios se proyectan en la Constitución y en la administración.»

En los círculos republicanos y demócratas de Washington, se interpreta esta declaración, como un sondeo ante la probable candidatura de Hoover a la presidencia en las elecciones del año próximo.

Parece poco probable, por otra parte, que el presidente Roosevelt se proponga introducir modificaciones en la Constitución antes de que comiencen las vacaciones parlamentarias.

**UN ALIJO VALORADO EN CIENTO VEINTICINCO MIL PESETAS**

Barcelona, 10.—Enterado el jefe de la Comandancia de Carabineros de Barcelona de que se pretendía introducir una gran cantidad de contrabando, procedente de Andorra, montó un servicio de vigilancia. Hoy a mediodía, al cabo de cuatro días de vigilancia, fué sorprendido un camión de la matrícula de Zaragoza, número 4 012, el cual transporta

ba, ocultos entre unos sacos de carbón, 18 bultos conteniendo diversos géneros de contrabando, que a primera vista fueron valorados en 125.000 pesetas. Los ocupantes del camión, Pedro Arribas y Pedro Dolé, manifestaron que los ganaderos se los habían entregado e igualada para que los llevaran a Barcelona y que ellos ignoraban de qué se trataba. Los detenidos fueron conducidos a la Comandancia de Carabineros, donde se procedió a examinar el contenido de los bultos, que era: 40 paquetes de cigarrillos marca Golday; 1.797 paquetes de cigarrillos de La Exportadora Andorrana; 40 de la marca Estrella de Cuba; 138 cajas conteniendo efectos de óptica; 19 cajas que contenían 50 lámparas de «radio» cada una, y un centenar de lámparas sueltas. Los detenidos fueron puestos a disposición del delegado de Hacienda.

**HA SIDO EXPULSADO UN MARINERO QUE DECIA LLEVAR ENCONTRADO UN TESORO EN UNA ISLA DESIERTA**

Barcelona, 10.—Ha sido expulsado por la frontera de Puigcerdá el marinero detenido en Tarragona, José Guillermos, conducido a Barcelona, explicó que había salido de su país por los malos tratos de que le hacía objeto su mujer, y que en un naufragio fué a refugiarse en una isla, donde descubrió un tesoro. En vista de ello tenía el propósito de reunir un capital para comprar una embarcación y marchar a la isla. En efecto, comenzó la suscripción; pero la Policía le detuvo creyendo que pedía limosna.

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

EN LA PORTELLADA (TERUEL) UN LABRADOR, POR DESAVENENCIAS CONYUGALES, MATA A SU ESPOSA

Teruel, 14.—En La Portellada, José Sastre Villoro, de setenta años, labrador, mató a hachazos a su esposa, Nicolasa Villoro Membrado, de sesenta y dos. Los esposos se llevaban continuamente mal, y anoche, cuando la mujer estaba preparando la cena, su marido le asestó unos golpes con un hacha, dejándola muerta. Comovido el crimen huyó con una escopeta que tenía en casa. Se cree que se ha internado en el bosque. Lo busca la Guardia civil.

SOBRE BUDAPEST DESCARGA UNA TORMENTA FORMIDABLE CON FUERTE HURACAN QUE CAUSA GRANDES DAÑOS MATERIALES, UN MUERTO Y MUCHOS HERIDOS

Budapest, 14.—A última hora de la tarde descargó sobre esta capital una violenta tormenta. Tuvieron que suspenderse los juegos universitarios internacionales.

El viento arrancó numerosas techumbres, entre ellas la de la tribuna de Prensa del nuevo estadio. También quedaron derribados numerosos árboles y postes telegráficos.

Las aguas inundaron algunos barrios y dejaron sin luz eléctrica a otros. El huracán duró tres horas.

Se sabe que hay un muerto y numerosos heridos, algunos de ellos graves.

Como al estallar la tormenta había en el Danubio cerca de dos mil pequeñas embarcaciones, se teme que haya habido algunas desgracias.

UN EMPRESTITO INTERNACIONAL A CHINA

Londres, 11.—El Consejero de Economía del Gobierno inglés, sir Frederik Leithross, ha salido hoy con dirección al extremo Oriente. El objeto de su viaje, según el periódico británico, «The Observer», parece ser que es el de examinar las posibilidades para acordar un empréstito internacional a China, afín de permitir a este país la explotación de sus riquezas naturales.

El «Observer» pone en duda el éxito de un empréstito en estas condiciones en Tokio. Según el periódico, el Japón preferiría llegar a un acuerdo comercial directo con Inglaterra, y ésta recibiría como compensación ciertas ventajas en el Extremo Oriente.

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencidos a julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## CHISAS RECOMENDADAS

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869

LA MAXIMA PERFECCION EN RADIO  
**Castilla Super 45**  
Todas las ondas. Se oye el mundo entero  
Instrumento musical de alta calidad  
7 VALVULAS PESETAS 950  
**VEALO Y OIGALO**  
1 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TINTORERIA  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE DE HANNOVER. 26  
MAHON

La mejor hoja de afeitar  
**IBERA**  
Es la que se impone a todas  
Fabricación española

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

**LA EQUITATIVA**  
Seguros de Vida : Accidentes : Incendios  
FUNDACION ROSILLO

¿Desea Vd. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca

L. Catchot Sintés. — Ramirez, 17. — Mahón

1118 PIERRE DECOURCELLE

—Señora, la mesa está servida y el señor aguarda a la señora en el comedor.  
—Está bien; gracias—respondió Pochita.  
Y volviéndose hacia Flavia le dijo sonriendo dulcemente:  
—Señorita Rondeau, puesto que usted está aquí más que yo en su propia casa, tenga usted la bondad de enseñarme el camino...

FOLLETIN DE «LA VOZ DE MENORCA»

ANTONIO TALTAVULL

## LA CASA MISTERIOSA

FIN

o es una marca mas



HIJOS DE J. SINTES